

# Eglise suisse = Schweizerkirche

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1934)**

Heft 678

PDF erstellt am: **02.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

technical side of a very wide subject. He wrote a large number of books, among which may be mentioned "The Art of the Table," "A Book of Salads," "Meatless Fare," "A Dictionary of Foods and Culinary Encyclopaedia," "Practical Gastronomy," "Manual of Diabetic Diet," "Senn's Book of Sauces," "The Red Cross Society's Cookery Manuals," and "The War-Time Cookery Guide," and he also published "The Cookery Annual and Epicurean Year Book." There were many others.

In 1919 Mr. Senn was made M.B.E., to be advanced 10 years later to O.B.E. He was also F.R.H.S. and M.I.H. He is survived by his widow and one daughter, Ida.

### THE SCHWABRIG.

#### A Children's Country Home.

The Scotsman, 13th Oct., 1934.

The Canton of Appenzell in the North-East of Switzerland consists of two half-cantons: Ausser Rhoden and Inner Rhoden. The division was made over three hundred years ago as a means of avoiding religious strife, and was marked by clearings (Rhoden) in the forest. Ausser-Rhoden, which is Protestant, has become industrial and modern. But Inner-Rhoden, which is Catholic, remains pastoral, and retains its primitive character as well as many of its venerable customs.

In each half-canton the Landsgemeinde persists. This is an open-air assembly of the electorate, at which magistrates are chosen new laws confirmed, and the budget approved. Satisfied that four hours is enough for a Parliamentary session, the electors return home to deal with weightier matters: milk and pigs, poultry and embroidery. On the high hills at close of day they practise wrestling and choral singing till an alphon in the East proclaims the retreat, "Praise ye the Lord," to be answered by "The Lord's name be praised," ere the message speeds on towards the bath of all the Western start.

Sometimes there is an interruption. A Federal referendum has to be voted for. Inner Rhoden exclaims, "Why can't you leave it alone?" and votes consistently "No change." Every year there is a muster of recruits. In autumn the shepherds from the Grisons wander through with their flocks, and herdsmen from the Alps descend at the head of a long procession of cows and goats and gear. Otherwise life runs smoothly; there are no glaciers to tempt the cheap tripper and no facilities for hurried visits.

#### The Sântis and the Wildkirchli.

The highest peak, the Sântis, is well known internationally as a weather-station. Everyone in Appenzell is supposed to climb it once a year. This summer one man made his 500th ascent. Below the Sântis in the cliffs of the Ebenalp is a cavern, where is the Wildkirchli, described in Scheffel's "Ekkehard." It is the oldest dwelling-place in Switzerland, and serves the hill-folk as a church; but the landlord of the restaurant at the summit uses the inmost recesses as a wine-vault.

Business in the Canton is depressed. There is over-production of milk, and the best customer for condensed milk, the United States, has ceased to import. The making of salt butter is forbidden by law, all Swiss butter must be grass-fed and fresh. So the dairyman buys Danish salt butter to eat and sells his own produce fresh. Embroidery, the goddess of pin-money, pays the skilled worker scarcely 3d. an hour. So the men have looked to pigs for profit, whilst their wives advised by the convents, make a venture with poultry. The cantonal choice is White Leghorn, and each flock is pure-bred to a feather.

Other Cantons pity Appenzell as backward; but, like the tribe of Benjamin, Appenzell can on occasion produce a David. On the morrow of the Armistice the international riff-raff of Zürich thought to organise a *Putsch*. But the officer in command at the barracks came from Appenzell. If he could not reason, at any rate he could act. He ordered out a battery of machine-guns and then, alone and unarmed, rode out to face the mob. He spoke three sentences, and the mob found it was dinner-time. The *Putsch* was over! How Carlyle would have lauded this Swiss Abbot Samson!

#### Bion and His Work.

Along another path Appenzell has attained to world-wide fame. Above Gais lies the Schwabrig, the first Children's Country Home in the world. Its founder, Walter Bion sprang from a line of Swiss pastors. He thought to break the line by taking a medical course, but tradition was too strong, and he began as pastor of a poverty-haunted parish on a stipend of a pound a week and a manse. He found he had a parish of beggars. So he speedily announced a division of labour. The flock must work and he must beg. Never was there a better professional beggar. He knew that a charity never flourished unless it was

in debt. Spending wisely and living hopefully, he soon put the parish on its legs. Presently came a call from another parish, with equally good results, and public recognition by selection for cantonal office. In 1873 he accepted a call to a slum parish in Zürich town, where he soon noticed the effect of town life on the health of the children. So in 1876 a band of 68 children was sent to his old parish in Appenzell for a summer holiday. And from those 68 grains of mustard seed sprang the Children's Country Holiday movement. And now Appenzell can show homes for sickly children attached to its convents, hill stations for those in need of sun and air, homes for tired nuns, and, on the Gábris, the mother-Lodge of the great fraternity.

(To be continued).



**REAL TAILORED  
OVERCOATS**

Overcoats cut and fitted on the premises. No factory mass-production methods employed.

Overcoats 3 gns. to 7 gns.  
Suits - 3 gns. to 8 gns.  
Dress Suits from 4½ gns.

**W. PRITCHETT**  
183 & 184,  
TOTTENHAM CT. ROAD, W.1  
Phone: MUSEUM 0482.

2 mins. from S.M.S. School.

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion 2/6; three insertions 5/-  
Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

**BOARD RESIDENCE.** Direct Line City and West-end. 1 min. bus Chalk Farm. Continental cooking. Large garden. Piano, Phone, Sunny rooms, some with running water. Moderate Terms. Enquire: H. Simmen, 17, Fellows Road, N.W.3. (Tel. Primrose 3181).

**TWO SWISS MAIDS** required as Cook General and H. Parlourmaid. Modern house, small family: Write full particulars to Mrs. B. 26, Redington Road, Hampstead.

**SUISSE, spécialiste** régleur de machines automatiques à décoller, Suisses et Américaines, sachant faire les comes et l'outillage, cherche engagement. Ecrire à Box M.P. 111, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**LA ROSERAIE**, Coppet, Switzerland. — First-class school. 15-22. Domestic science, languages. Summer, winter sports. £40 per term.

### FORTHCOMING EVENTS.

**Sunday, October 21st, at 4 p.m.** — Union Helvetia — Annual Memorial Service, at Hendon Park Cemetery. (Private bus will leave 1, Gerrard Place, W.1, at 2.45 p.m.) Service conducted by Pasteur R. Hoffmann-de Visme and Pfarrer C. Th. Hahn.

**Tuesday, October 23rd** — Swiss Mercantile Society Ltd. — Cinderella Dance at the Royal Hotel, Woburn Place, Russell Square, W.C.1. (Details to follow).

**Wednesday, October 31st, at 8 p.m.** (Reception 7.30 p.m.) — "Jubilee Dinner" — To Monsieur le pasteur R. Hoffmann-de Visme, at the First Avenue Restaurant, High Holborn, London, W.C.1. (Ticket 5/- each) can be obtained by members of the committee, or by application to the Jubilee Committee, 12, Upper Bedford Place, W.C.1, or at the offices of the Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.)

**Saturday, November 3rd, at 8 o'clock** — Swiss Rifle Team — Supper — at Swiss Hotel, Old Compton Street, W.

**Wednesday, November 7th, at 7.30 p.m.** — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1.

**Tuesday, November 20th** — Swiss Mercantile Society Ltd. — Cinderella Dance at the Royal Hotel, Woburn Place, Russell Square, W.C.1. (Details to follow).

**Friday, November 23rd** — City Swiss Club — Annual Banquet and Ball at the Grosvenor House, Park Lane, W.1.

## SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000

Reserves - £2,120,000

Deposits - £44,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

: : Correspondents in all : :  
: : parts of the World. : :

## FRISCHE BLUT und LEBERWÜRSTE

TUESDAYS — OCTOBER 23rd and 30th,

TUESDAYS — NOV. 6th, 13th, 20th and 27th,

Commencing again on the 1st of January.

**O. BARTHOLDI**

4 Charlotte Street, W.

Tel.: MUSEUM 3762.

## LEZIONI DI PIANO

*Professoressa Diplomata al R. Liceo  
Musicale di Bologna.*

**VIOLETTA MONTUSCHI,**

106, SHAFESBURY AVENUE, W.1

Tel. Gerrard 6765.

*Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal—for Health!*

### Divine Services.

**EGLISE SUISSE (1762),**

(Langue française).

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street).

Dimanche 21 Octobre

11h. — "Les promesses de Dieu" — Hébreux X, v. 23. — M. R. Hoffmann-de Visme.  
6h.30 — M. le pasteur F. Christol — par échange.

7h.30 — Répétition du Choeur.

M. R. Hoffmann-de Visme reçoit à l'église, 79, Endell Street, W.C.2, le mercredi de 11h. à 12h.30 et sur rendez-vous à son domicile, 102, Hornsey Lane, Highgate, N.6. S'adresser à lui (téléphone: ARChway 1798) pour tous renseignements concernant les instructions religieuses, les mariages et autres actes ecclésiastiques.

### SCHWEIZERKIRCHE (Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 21 Oktober 1934.

11 Uhr. vorm. Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends Gottesdienst.

8 Uhr Chorprobe.

Am 28. Oktober feiern die beiden Gemeinden den Morgen-Gottesdienst gemeinsam in der Eglise Suisse.

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmandenstunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156). Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche; Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.